



ENTSCHEIDUNG Nr. 523 vom 03.08.2026

Betreff: Ortspolizei übergemeindlicher Polizeidienst - Jahresabrechnung 2025 mit der Partnergemeinde Burgstall.

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

Vorausgeschickt, dass

im Jahr 2022 eine Vereinbarung für den übergemeindlichen Polizeidienst der Ortspolizei (Reg. Nr. 2062/28.04.2022), zwischen den Gemeinden Lana und Burgstall unterzeichnet wurde;

der Artikel 6 der Vereinbarung die Kostenbeteiligung, den Stundensatz und den Stundenkontingent festlegt;

genannter Artikel bestimmt, dass für die Gemeinde Burgstall ein jährliches Stundenkontingent mit entsprechenden Fixkosten. Der Fixbetrag auch dann der Marktgemeinde Lana zu entrichten ist, wenn das Kontingent nicht erreicht wird. Für Mehrstunden wird ein Aufschlag von 25% auf den Stundensatz berechnet. Da der Dienst vor Ort auch Büroarbeit mit sich bringt, werden für jede vor Ort geleistete Stunde 25 Minuten an Verwaltungsarbeit berechnet.

der Artikel 7 der Vereinbarung die Abrechnung und die Zahlung der Kosten und der Einnahmen festlegt;

im Sinne des Artikels 7 Absatz 2 und Absatz 3 der zitierten Vereinbarung die Marktgemeinde Lana den kassierten Betrag von Verwaltungsstrafen die auf dem Territorium der Gemeinde Burgstall festgestellt wurden überweist, wobei der vom Art. 208 Absatz 4 der geltenden Straßenverkehrsordnung vorgesehene Mindestanteil für die Verwendung der dort angeführten Zwecke einbehalten werden muss;

aus der von der Organisationseinheit örtlichen Polizei erstellten Abrechnung für den übergemeindlichen Polizeidienst der Ortspolizei zwischen den Gemeinden Lana und Burgstall hervorgeht, dass der Betrag für das Jahr 2025 zu Lasten der Gemeinde Burgstall 21.700,00 € beträgt;

aus der von der Organisationseinheit örtlichen Polizei erstellten Abrechnung für den übergemeindlichen Polizeidienst der Ortspolizei zwischen den Gemeinden Lana und Burgstall hervorgeht, dass der

DETERMINAZIONE n. 523 del 03.08.2026

Oggetto: Polizia Locale Servizio intercomunale - rediconto annuale 2025 con il Comune associato Postal.

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Premesso che

nel 2022 è stata stipulata una convenzione per la gestione intercomunale del servizio Polizia Locale tra i Comuni di Lana e di Postal (reg. nr. 2062/28.04.2022);

l'articolo 6 della convenzione definisce la partecipazione alle spese, la tariffa oraria ed il contingente delle ore;

il menzionato articolo stabilisce che al Comune di Postal è assegnato annualmente un contingente orario con relative spese fisse e che l'importo fisso deve essere versato al Comune di Lana anche se il contingente delle ore non viene raggiunto. Per le ore supplementari viene calcolato un aumento del 25% sulla tariffa oraria. Dal momento che il servizio in loco produce attività amministrativa in ufficio, per ogni ora svolta sul posto vengono conteggiati 25 minuti di lavoro amministrativo.

l'articolo 7 della convenzione definisce la rendicontazione e la liquidazione delle spese e delle riscossioni;

l'articolo 7 comma 2 e comma 3 della convenzione citata prevede che il Comune di Lana versa l'importo delle sanzioni incassati accertati sul territorio del Comune di Postal trattenendo la percentuale prevista dall'articolo 208, comma 4, del vigente Codice della strada;

dalla rendicontazione del servizio intercomunale di Polizia Locale tra i Comuni di Lana e di Postal elaborato dall'unità organizzativa Polizia locale risulta un importo a carico del Comune di Postal per l'anno 2025 pari ad € 21.700,00

dalla rendicontazione del servizio intercomunale di Polizia Locale tra i Comuni di Lana e di Postal elaborato dall'unità organizzativa Polizia locale, risulta l'importo di € 2.278,60 relativo a sanzioni incassate

Betrag der das Gemeindegebiet Burgstall betreffenden und kassierten Verwaltungsstrafen im Jahr 2025 € 2.278,60 beträgt, wobei € 1.139,30 als Mindestanteil im Sinne des Art. 208 Absatz 4 der geltenden Straßenverkehrsordnung Verwendungen einbehalten werden und sich somit ein Betrag von € 1.139,30 ergibt, welcher der Gemeinde Burgstall zu liquidieren und auszubezahlen ist;

nach Einsichtnahme,

in die Vereinbarung für den übergemeindlichen Polizeidienst der Ortspolizei der Gemeinden Lana und Burgstall (Reg. Nr. 2062/28.04.2022)

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die geltende Satzung der Gemeinde;

in das geltende Einheitliche Strategiedokument;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den geltenden Haushaltsvollzugsplan;

in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit LG Nr. 25 vom 12. Dezember 2016;

in das GvD vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

in das GvD vom 18. April 2016, Nr. 50;

in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

e n t s c h e i d e t

1. die von der Organisationseinheit örtlichen Polizei erstellte Abrechnung für das Jahr 2025 bezüglich den übergemeindlichen Polizeidienst der Ortspolizei zwischen den Gemeinden Lana und Burgstall zu genehmigen;

2. die Liquidierung und Zahlung der kassierten Verwaltungsstrafen im Jahres 2025 an die Partnergemeinde Burgstall in Höhe von € 1.139,30 gemäß dem Art. 7 Absatz 2 und Absatz 3 der zitierten Vereinbarung, unter Einhaltung der Vorgaben des Art. 208 Absatz 4 der geltenden Straßenverkehrsordnung anzuordnen;

3. die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

Betrag/importo:

1.139,30 €

Kapitel/capitolo:

03011.03.29900

4. die Gemeinde Burgstall, um die Zahlung der Kosten für den geleisteten übergemeindlichen Polizeidienst für die Gemeinde Burgstall für das Jahr 2023 in Höhe von € 21.700,00 zu ersuchen und den Betrag auf das Kapitel 30500.02.020100 festzustellen;

accertate sul territorio del Comune di Postal nell'anno 2025, dal quale vengono trattenuti come percentuale prevista dall'articolo 208, comma 4, del vigente Codice della strada € 1.139,30, determinando così un importo di € 1.139,30 da liquidare e versare al Comune di Postal;

visti,

la convenzione intercomunale per il servizio di polizia locale tra i Comuni di Lana e di Posta (reg. nr. 2062/28.04.2022);

il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018;

il vigente statuto comunale;

il vigente Documento Unico di Programmazione;

il vigente bilancio di previsione;

il vigente piano esecutivo di gestione;

l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con LP n. 25 del 12 dicembre 2016;

il d.lgs. del 23 giugno 2011, n. 118;

il vigente regolamento sulla contabilità;

il d.lgs. del 18 aprile 2016, n. 50;

la LP del 17 dicembre 2015, n. 16;

i pareri previsti dalle norme vigenti;

d e t e r m i n a

1. di approvare la rendicontazione del servizio intercomunale di Polizia Locale tra i Comuni di Lana e di Postal elaborato dall'unità organizzativa Polizia Locale per l'anno 2025;

2. la liquidazione ed il pagamento a favore del Comune di Postal dell'importo di € 1.139,30 per le sanzioni amministrative incassate nell'anno 2025 ai sensi dell'articolo 7 comma 2 e comma 3 della convenzione citata rispettando la norma dell'articolo 208 comma 4 del Codice Stradale vigente;

3. di imputare la spesa complessiva come segue:

Verpflichtung/impegno:

1402

Jahr/anno:

2026

4. di richiedere al Comune di Postal il pagamento delle spese per il servizio intercomunale di Polizia Locale per il Comune di Postal per l'anno 2023 per un importo di € 21.700,00 e di accertare l'importo sul seguente capitolo 30500.02.020100;

5. den Betrag von € 1.139,30 im Sinne des Art. 208 Absatz 4 der geltenden Straßenverkehrsordnung zweckzubinden;
6. diese Entscheidung als Zahlungsaufforderung an die Gemeinde Burgstall zu übermitteln;

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung jeder und jede Interessierte bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Entscheidung die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artt. 119 und 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage reduziert.

5. di vincolare l'importo pari ad € 1.139,30 ai sensi dell'articolo 208, comma 4, del vigente Codice della strada;
6. di inoltrare la presente determina al Comune di Postal come richiesta di pagamento;

Contro il presente atto amministrativo ogni cittadino/a interessato/a può presentare entro 60 giorni dalla pubblicazione dello stesso ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R.. Se la determinazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi degli artt. 119 e 120, c. 5, d.Lgs. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

THOMAS KARNUTSCH

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 187 des Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2).

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 187 Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2).

DER BUCHHALTER - IL CONTABILE

ANDREA DE MARTINO

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 GvD Nr. 82/2005

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 d.Lgs. n. 82/2005
